

# Enquête de 2012 sur les industries de services : location et location à bail de matériel automobile

Ce document est confidentiel une fois rempli.  
If you prefer to receive this questionnaire in English, please call us toll-free at 1-800-972-9692.

Au besoin, veuillez corriger les renseignements de l'étiquette d'adresse dans les cases ci-dessous.

|      |                                 |      |  |      |
|------|---------------------------------|------|--|------|
| 0001 | Raison sociale                  | 0004 | Adresse (numéro et rue)                                      |      |
| 0002 | Nom commercial                  | 0005 | Ville  |      |
| 0021 | Titre de la personne-ressource  | 0006 | Province, territoire ou état                                 |      |
| 0008 | Prénom de la personne-ressource | 0053 | Pays   | 0007 |
| 0028 | Nom de la personne-ressource    | 0010 | Langue préférée  |      |
|      |                                 |      | <input type="radio"/> français <input type="radio"/> anglais |      |

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S-19.  
**EN VERTU DE CETTE LOI, IL EST OBLIGATOIRE DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.**

## A - Introduction

### But de l'enquête

Cette enquête sert à recueillir les données financières et les données d'exploitation nécessaires à l'élaboration des politiques et des programmes économiques nationaux et régionaux. Votre information pourrait aussi être utilisée par Statistique Canada à d'autres fins statistiques et de recherche, en conformité avec son mandat. Veuillez consulter le [www.statcan.gc.ca/survey-enquete/index-fra.htm](http://www.statcan.gc.ca/survey-enquete/index-fra.htm) pour obtenir davantage de renseignements sur cette enquête.

### Sécurité des renseignements transmis par télécopieur ou courriel

Statistique Canada tient à vous avertir que les renseignements transmis par courriel ou par télécopieur pourraient être interceptés par un tiers. Toutefois, dès la réception de votre questionnaire, Statistique Canada garantit la protection de tous les renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*. **Note**: Nos questionnaires en ligne sont sécurisés, il n'y a donc aucun risque d'interception des renseignements lorsque vous remplissez un questionnaire en ligne.

### Confidentialité

La *Loi sur la statistique* protège la confidentialité des renseignements recueillis par Statistique Canada.

### Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau du répondant, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec les organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et les utiliser uniquement à des fins statistiques.

Les renseignements sur la confidentialité, les ententes de partage de données et les couplages d'enregistrements se trouvent à la dernière page du questionnaire.

**Veuillez retourner le questionnaire dans les 30 jours.**

**Veuillez poster le questionnaire dûment rempli dans l'enveloppe ci-jointe ou télécopier le tout à Statistique Canada au 1-888-883-7999.**

Vous avez perdu l'enveloppe-réponse ou avez besoin d'aide? Appelez-nous au 1-800-972-9692 ou postez le tout à : Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, 150, promenade Tunney's Pasture, Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Consultez notre site Web à l'adresse suivante : [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca)



## B - Activité commerciale principale

1. Veuillez décrire les activités principales de votre entreprise.

0055

|  |
|--|
|  |
|  |
|  |

2. Parmi les activités suivantes, de laquelle tirez-vous la plus grande partie de vos revenus?

0113

Location de voitures particulières (sans chauffeur)

0114

Location à bail de voitures particulières (sans chauffeur) (**exclure** les unités commerciales dont l'activité principale consiste à vendre au détail des voitures)

0115

Location et location à bail de camions, d'autobus, de remorques utilitaires et de véhicules récréatifs (sans chauffeur) (**exclure** les unités commerciales dont l'activité principale consiste à louer ou louer à bail du matériel industriel lourd; **inclure** la location et la location à bail d'espaces modulaires)

0040

Aucune des activités susmentionnées — Veuillez appeler au **1-800-972-9692** pour obtenir des instructions plus précises.

3. Est-ce que l'unique but de cette unité commerciale est de fournir des services à votre entreprise mère, à une entreprise affiliée ou à un bureau professionnel?

0029

1  oui, veuillez indiquer le nom de l'entreprise ou du bureau

0030

|  |
|--|
|  |
|--|

3  non

4. Cette unité commerciale finance-t-elle des ventes à crédit?

0527

1  oui

3  non

À TITRE  
D'INFORMATION  
SEULEMENT

## C - Renseignements sur la période de déclaration

1. Veuillez déclarer les données de votre **exercice financier** (année financière normale) **se terminant entre** le 1<sup>er</sup> avril 2012 et le 31 mars 2013. Veuillez indiquer ci-dessous la période visée dans le présent questionnaire.

du <sup>0011</sup>         au <sup>0012</sup>

2. Si la période de déclaration ne couvre pas une **année complète**, veuillez indiquer la (les) raison(s) ci-dessous :

<sup>0031</sup> 1  exploitation saisonnière 2  nouvelle entreprise 3  changement de l'exercice financier 4  changement de propriétaire 5  arrêt définitif de l'exploitation 6  fermeture temporaire

## Directives générales

- Veuillez déclarer l'information qui se rapporte à l' (aux) unité(s) commerciale(s) indiquée(s) sur l'étiquette apposée à la première page.
- Répondez seulement aux questions qui s'appliquent à votre entreprise.
- Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations.
- Veuillez déclarer les montants en dollars canadiens. Les montants en dollars et les pourcentages devraient être arrondis en nombres entiers.
- Veuillez consulter le guide de déclaration au [www.statcan.gc.ca/guides-f](http://www.statcan.gc.ca/guides-f) pour obtenir plus de renseignements.

## D - Revenus

Il est possible qu'une répartition détaillée vous soit demandée dans d'autres sections.

|  | <b>\$CAN</b>              |
|--|---------------------------|
| 1. <b>Ventes de produits et services</b> (p. ex. revenus de location et de crédit-bail, commissions, frais, droits d'entrée, revenus tirés de services)<br>Déclarez les montants après déduction des rendus et des indemnités. | 2299 <input type="text"/> |
| 2. Subventions, dons et collectes de fonds   | 2068 <input type="text"/> |
| 3. Redevances, droits, contrats de licence et redevances de franchisage  | 2022 <input type="text"/> |
| 4. Revenus de placements (dividendes et intérêts)  | 2097 <input type="text"/> |
| 5. Autres revenus <sup>2001</sup> <input type="text"/><br>(veuillez préciser) :  | 2077 <input type="text"/> |
| 6. <b>Revenus totaux</b> (somme des questions 1 à 5)   | 2098 <input type="text"/> |

## E - Dépenses

|  |      | <b>\$CAN</b> |
|--|------|--------------|
|  | 3010 |              |
| 1. Salaires et traitements des employés qui ont reçu un feuillet T4  |      |              |
| 2. Part des avantages sociaux versée par l'employeur ( <b>inclure</b> les cotisations de l'employeur aux régimes de pension, d'assurance-maladie, d'assurance-vie, d'assurance-emploi, etc.) | 3040 |              |
| 3. Commissions versées à des personnes autres que les employés   | 4466 |              |
| 4. Frais pour des services professionnels et des services aux entreprises (p. ex. des services juridiques et comptables)   | 4315 |              |
| 5. Contrats de sous-traitance ( <b>inclure</b> la main-d'œuvre contractuelle, le travail à forfait et le travail effectué sur commande)  | 3060 |              |
| 6. Frais pour des services fournis par votre siège social  | 4555 |              |
| 7. Coût des biens vendus, <b>s'il y a lieu</b> (les achats <b>plus</b> les stocks d'ouverture <b>moins</b> les stocks de fermeture)  | 5721 |              |
| 8. Fournitures de bureau   | 3301 |              |
| 9. Location et crédit-bail ( <b>inclure</b> la location de locaux, de matériel, de véhicules automobiles, etc.)  | 4115 |              |
| 10. Réparation et entretien (p. ex. propriété, matériel, véhicules)  | 4178 |              |
| 11. Assurances ( <b>inclure</b> la responsabilité civile professionnelle, les véhicules automobiles, etc.)   | 4350 |              |
| 12. Publicité, marketing et promotions (déclarer les dons de charité à la question 22)   | 4365 |              |
| 13. Frais de déplacement, de repas et de divertissement  | 4370 |              |
| 14. Services publics et dépenses en télécommunications ( <b>inclure</b> le gaz naturel, le chauffage, l'électricité, l'eau, les services téléphoniques et les dépenses Internet)             | 4084 |              |
| 15. Impôts fonciers et taxes d'affaires, licences et permis  | 4410 |              |
| 16. Redevances, droits, contrats de licence et redevances de franchisage   | 4440 |              |
| 17. Frais de livraison, d'entreposage, frais postaux et frais pour services de messagerie  | 4179 |              |
| 18. Frais de services financiers   | 4325 |              |
| 19. Frais d'intérêts   | 4630 |              |
| 20. Amortissement et dépréciation des actifs corporels et incorporels ( <b>inclure</b> la dépréciation des actifs loués)   | 4520 |              |
| 21. Créances irrécouvrables  | 4542 |              |
| 22. Toutes les autres dépenses <sup>4531</sup> (veuillez préciser) :   | 4569 |              |
| 23. <b>Dépenses totales</b> (somme des questions 1 à 22)   | 4699 |              |
| 24. Impôts des sociétés, s'il y a lieu   | 4600 |              |
| 25. Gains (pertes) et autres éléments (voir le guide de déclaration)   | 4601 |              |
| 26. <b>Bénéfices nets ou pertes nettes après impôts et autres éléments</b> (voir le guide de déclaration)  | 2304 |              |

## F - Caractéristiques de l'industrie

Veillez fournir une répartition de vos ventes.

1. Revenus de location ou de contrats de location-exploitation de matériel automobile (sans chauffeur)  
**Inclure** les paiements des contrats de location pour lesquels le bailleur est responsable de l'entretien du véhicule.

**\$CAN**

|  |      |      |
|--|------|------|
| a) automobiles et camions légers ( <b>inclure</b> les automobiles, les fourgonnettes, les mini-fourgonnettes, les véhicules utilitaires sport et les camions légers)   | 2205 |      |
| b) autocaravanes, véhicules récréatifs, caravanes classiques et tentes-roulottes   | 2896 |      |
| c) camions lourds, remorques et autobus  | 2897 |      |
| 2. Revenus de contrats (financiers) de location-acquisition de matériel automobile (sans chauffeur)<br><b>Inclure</b> les paiements des contrats de location pour lesquels le preneur à bail est responsable de l'entretien du véhicule, ainsi que des intérêts et du capital. |      |      |
| a) automobiles et camions légers ( <b>inclure</b> les automobiles, les fourgonnettes, les mini-fourgonnettes, les véhicules utilitaires sport et les camions légers)   | 1192 |      |
| b) autocaravanes, véhicules récréatifs, caravanes classiques et tentes-roulottes   | 2898 |      |
| c) camions lourds, remorques et autobus  | 2899 |      |
| 3. Main-d'œuvre facturée aux clients pour les services de réparation et d'entretien ( <b>exclure</b> les pièces et le matériel facturés aux clients et les <b>inclure</b> à la ligne suivante)   | 2041 |      |
| 4. Vente de marchandises ( <b>inclure</b> les pièces et le matériel facturés aux clients au cours d'une réparation). Les ventes de tout autre article (articles non loués, aliments, boissons) doivent être incluses ici.  | 2048 |      |
| 5. a) gains nets ou pertes nettes provenant de la disposition de matériel préalablement loué ou loué à bail  | 2198 |      |
| b) produit brut provenant de la disposition de matériel préalablement loué ou loué à bail  | 2199 |      |
| 6. Revenus de commissions ( <b>inclure</b> les commissions provenant de la vente d'assurances, etc.)   | 2060 |      |
| 7. Autres ventes ( <b>inclure</b> les revenus provenant de la location de biens immobiliers et de services divers) :   |      |      |
| (veuillez préciser) :  | 2559 | 2558 |
|  |      | 2305 |
| 8. <b>Ventes totales</b> (somme des questions 1 à 7; <b>ne pas</b> inclure la question 5b)   |      |      |

## G - Effectif

|  |      | nombre                 |
|--|------|------------------------|
| 1. Nombre de partenaires et de propriétaires, <b>non salariés</b><br>(si salariés, les déclarer à la question 2 ci-dessous)                                  | 6321 | <input type="text"/>   |
| 2. Employés rémunérés  |      |                        |
| a) nombre moyen d'employés rémunérés durant la période de déclaration<br>(voir le guide de déclaration)  | 6339 | <input type="text"/>   |
| b) pourcentage d'employés rémunérés (selon le nombre déclaré à la question 2a)<br>qui travaillaient à <b>plein temps</b>                                     | 6328 | <input type="text"/> % |
| 3. Nombre de travailleurs contractuels auxquels vous n'avez pas fourni de T4,<br>comme les pigistes et les travailleurs occasionnels (estimations acceptées) | 6320 | <input type="text"/>   |

## H - Ventes selon le type de client

Veuillez fournir une répartition de vos ventes en pourcentage, selon le type de client.

|   |      | %                    |
|---|------|----------------------|
| 1. <b>Clients au Canada</b>   |      |                      |
| a) entreprises  | 8112 | <input type="text"/> |
| b) particuliers et ménages  | 8100 | <input type="text"/> |
| c) administrations, organismes à but non lucratif et établissements publics (p. ex. hôpitaux, écoles) | 8233 | <input type="text"/> |
| 2. <b>Clients à l'extérieur du Canada</b>   | 8140 | <input type="text"/> |
|   |      | <b>100 %</b>         |

## I - Ventes selon l'emplacement du client

Veuillez fournir une répartition de vos ventes en pourcentage, selon l'emplacement du client (premier point de vente).

|   |      | %                    |
|---|------|----------------------|
| 1. Terre-Neuve-et-Labrador  | 8400 | <input type="text"/> |
| 2. Île-du-Prince-Édouard  | 8415 | <input type="text"/> |
| 3. Nouvelle-Écosse  | 8405 | <input type="text"/> |
| 4. Nouveau-Brunswick  | 8410 | <input type="text"/> |
| 5. Québec   | 8420 | <input type="text"/> |
| 6. Ontario  | 8425 | <input type="text"/> |
| 7. Manitoba   | 8430 | <input type="text"/> |
| 8. Saskatchewan   | 8435 | <input type="text"/> |
| 9. Alberta  | 8440 | <input type="text"/> |
| 10. Colombie-Britannique  | 8445 | <input type="text"/> |
| 11. Yukon   | 8455 | <input type="text"/> |
| 12. Territoires du Nord-Ouest   | 8451 | <input type="text"/> |
| 13. Nunavut   | 8452 | <input type="text"/> |
| 14. <b>Clients à l'extérieur du Canada</b> (le pourcentage doit éгалer celui de la question 2 à la <b>section H</b> ) | 8401 | <input type="text"/> |
|   |      | <b>100 %</b>         |

## J - Sans objet

## K - Répartition provinciale ou territoriale

1. Veuillez déclarer le nombre d'unités commerciales ou d'emplacements exploités au Canada pendant la période de déclaration. Une unité commerciale est définie comme étant la plus petite unité d'une entreprise pour laquelle on tient à jour des documents comptables, aux fins de renseignements sur les revenus, les dépenses et l'emploi entre autres. nombre  
5001

2. Avez-vous des unités commerciales ou des emplacements dans plus d'une province ou d'un territoire? 9966 1  **oui**, passer à la **question 3**  
3  **non**, passer à la **section L**

3. Veuillez déclarer les données suivantes pour les provinces ou les territoires dans lesquels vous avez des unités commerciales et indiquer si les montants que vous déclarez sont en dollars canadiens **ou** en pourcentage.

|                               | Nombre d'unités commerciales (emplacements) | 9967 1 <input type="radio"/> \$ ou 2 <input type="radio"/> % |  |   |      |
|-------------------------------|---|--|--|---|------|
|                               |   | Revenus totaux   | Salaires, traitements et avantages sociaux | Amortissement et dépréciation des actifs corporels et incorporels |      |
|                               | 5002  | 4824   | 4826                                       | 4827  | 4927 |
| 1. Terre-Neuve-et-Labrador    | 5002  | 4824   | 4826                                       | 4827  | 4927 |
| 2. Île-du-Prince-Édouard      | 5003  | 4829   | 4831                                       | 4832  | 4932 |
| 3. Nouvelle-Écosse            | 5004  | 4834   | 4836                                       | 4837  | 4937 |
| 4. Nouveau-Brunswick          | 5005  | 4839   | 4841                                       | 4842  | 4942 |
| 5. Québec                     | 5006  | 4844   | 4846                                       | 4847  | 4947 |
| 6. Ontario                    | 5007  | 4849   | 4851                                       | 4852  | 4952 |
| 7. Manitoba                   | 5008  | 4854   | 4856                                       | 4857  | 4957 |
| 8. Saskatchewan               | 5009  | 4859   | 4861                                       | 4862  | 4962 |
| 9. Alberta                    | 5010  | 4864   | 4866                                       | 4867  | 4967 |
| 10. Colombie-Britannique      | 5011  | 4869   | 4871                                       | 4872  | 4972 |
| 11. Yukon                     | 5014  | 4874   | 4876                                       | 4877  | 4977 |
| 12. Territoires du Nord-Ouest | 5013  | 4879   | 4881                                       | 4882  | 4982 |
| 13. Nunavut                   | 5012  | 4884   | 4886                                       | 4887  | 4987 |
| 14. Total                     | 5015  | 4889   | 4891                                       | 4892  | 4992 |

À TITRE  
D'INFORMATION  
SEULEMENT

## L - Renseignements sur la personne-ressource

Nom de la personne à joindre au sujet de ce questionnaire :

0026 1  M. 2  Mme 3  Mlle

0054 Nom de famille

0013 Prénom

0014 Titre

0018 Adresse électronique

0017 Numéro de téléphone

0016 Numéro de télécopieur

0020 Adresse du site Web

0015 Rempli le :  A  A  A  A  M  M  J  J

0027 Numéro de poste

Combien de temps avez-vous mis pour recueillir les données et remplir ce questionnaire?  9910 heure(s)  9909 minutes

## M - Commentaires

Nous vous invitons à nous faire part de vos commentaires ci-dessous. Soyez assurés que nous passons en revue tous les commentaires reçus dans le but d'améliorer l'enquête.

9920

9913

9914

9915

9916

**A TITRE  
D'INFORMATION  
SEULEMENT**



## Renseignements généraux

### Confidentialité

#### Vos réponses sont confidentielles.

La loi interdit à Statistique Canada de divulguer toute information recueillie qui pourrait dévoiler l'identité d'une personne, d'une entreprise ou d'un organisme sans leur permission ou sans en être autorisé par la *Loi sur la statistique*.

Statistique Canada utilisera les données de cette enquête à des fins statistiques.

### Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec les organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et les utiliser uniquement à des fins statistiques. Statistique Canada communiquera les données de la présente enquête seulement aux organisations ayant démontré qu'elles avaient besoin de les utiliser.

L'**article 11** de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux répondant à certaines conditions. Ces organismes doivent posséder l'autorisation légale de recueillir les mêmes données, sur une base obligatoire, et les lois en vigueur doivent contenir essentiellement les mêmes dispositions que la *Loi sur la statistique* en ce qui concerne la confidentialité et les sanctions imposées en cas de divulgation de renseignements confidentiels. Comme ces organismes possèdent l'autorisation légale d'obliger les entreprises à fournir les mêmes données, on ne demande pas le consentement des entreprises et celles-ci ne peuvent s'opposer au partage des données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'**article 11** ont été conclues avec les organismes statistiques provinciaux et territoriaux de Terre-Neuve-et-Labrador, de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, du Québec, de l'Ontario, du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta, de la Colombie-Britannique et du Yukon.

Les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

L'**article 12** de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organisations gouvernementales fédérales, provinciales ou territoriales. En vertu de cet article, vous pouvez refuser de partager vos données avec l'une ou l'autre de ces organisations en écrivant une lettre d'objection au statisticien en chef et en la retournant avec le questionnaire rempli. Veuillez préciser les organisations avec lesquelles vous ne voulez pas partager vos données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'**article 12** ont été conclues avec les organismes statistiques de l'Île-du-Prince-Édouard, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut.

Dans le cas des ententes conclues avec des organisations gouvernementales provinciales et territoriales, les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

### Couplages d'enregistrements

Dans le but d'améliorer les données de la présente enquête, Statistique Canada pourrait combiner les renseignements de cette enquête avec ceux provenant d'autres enquêtes ou de données administratives.

**Merci d'avoir rempli ce questionnaire.**  
**Veillez garder une copie pour vos dossiers.**  
**Consultez notre site Web à l'adresse suivante : [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca)**